

## Destinos Episodio 39

### La Misma Sonríe

("The Same Smile")

<b>Introducción</b>	
Escenas de este episodio (00:49 min)	<p><i>Escena 1: (Ramón, en la casa de Pedro ...):</i> Era la agente de bienes raíces. Un empresario de los Estados Unidos está interesado en comprado La Gavia. (Mercedes): Pero ... todavía no está en venta, ¿verdad? (Pedro): No ....</p> <p>(Narrador): Bienvenidos a Destinos. Primero, vamos a ver algunas escenas de este episodio.</p> <p><i>Escena 2: (Raquel ... hablando con Jaime en el teléfono ...): &lt;no puede entender lo que está diciendo&gt; (Jaime ... el nieto de Teresa Suarez ... Señora Suarez escriba la carta a don Fernando diciéndole que Rosario no murió en la guerra civil de España):</i> Ay, Raquel, aquí Jaime. (Raquel): Tengo muy buenas noticias. Ángela ha llamado desde el hospital. Dice que Roberto se despertó y que está muy bien. (Jaime): ¡Bueno, qué alegría!</p> <p><i>Escena 3: (Arturo ... en el hospital con Roberto):</i> Se te ve muy bien. Por lo menos estás despierto. (Roberto): Sí. La verdad es que sí me siento muy bien. (Ángela): Y yo lo puedo comprobar. Se comió dos desayunos. (Roberto): Ay, a propósito ¿no queda algo por allí? (<i>todos se ríen</i>) (Arturo): Veo que la recuperación ha sido completa y rápida.</p> <p>(Narrador): También vamos a hablar un poco sobre el Ballet Folclórico de México. Fundado por Amelia Hernández el Ballet Folclórico incluye música y danzas de diferentes regiones del país. (<i>se toca el jarabe tapatío</i>)</p> <p><i>Escena 4: (Pedro ... en la casa de Ramón):</i> ¿Y Carlos se fue así? ¿No te dio ninguna explicación? (Ramón): No, ninguna. (Pedro): ¿No lo has visto esta mañana? (Ramón): No, no he visto ni a Carlos ni a Gloria.</p>
<b>Primero Episodio Comenzar (con créditos)</b>	
Escenas del episodio previo (2:34 min)	<p>(Narrador): En el episodio previo, Raquel y Arturo regresaron al hotel después de una reunión en la casa de Pedro. Había un mensaje para Raquel. Ellos, alarmados, llamaron en seguida a Pedro.</p> <p><i>Escena 5: (Raquel):</i> Acabo de recibir tu mensaje. ¿Ocurre algo? (Pedro): No te alarmes, Raquel. Es que dejaste tu cartera en mi despacho .... (Raquel .... <i>reírse</i> ...) ...</p> <p>(Narrador): En el bar, Arturo le preguntó a Raquel si había pensado en ellos, en su futuro.</p> <p><i>Escena 6: (Arturo):</i> Entonces, ¿no pensaste en mí en absoluto? (Raquel): Claro, que pensé en ti, y mucho. Lo que no hice fue pensar en mí.</p> <p>(Narrador): Mientras tanto, Pedro, Ramón y Mercedes hablaban de los problemas económicos de la oficina en Miami. Pedro y los demás no sabían que Carlos los escuchaba. En casa de Ramón, Carlos habló seriamente con</p>

	<p>Gloria.</p> <p><i>Escena 7:</i> (Carlos): Es hora de corregir esta situación. No puedo ocultar más la verdad.</p> <p><i>Escena 8:</i> (Carlos ... <i>en otra escena, solo, en su dormitorio</i>): ¡Gloria! ¡Hola!</p> <p>(Narrador): Más tarde, Carlos descubrió que Gloria había desaparecido.</p> <p><i>Escena 9:</i> (Carlos, <i>golpeando la puerta ...</i>)</p>
<b>Episodio 39 Comenzar con el título: "La Misma Sonríe" ("The Same Smile")</b>	
en la casa de Ramón (4:18)	<p>(Carlos, ... <i>bajando las escaleras al primer piso ...</i>)</p> <p>(Ramón): ¿Carlos? Carlos, ¿adónde vas a estas horas? (Carlos): No te lo puedo decir ahora. Ramón, ¿puedo usar tu carro? (Ramón): Por supuesto, pero, ¿qué pasa con el tuyo? (Carlos): Se lo ha llevado Gloria. (Ramón): ¿Gloria? (Carlos): Ya te explicaré. No te lo puedo decir. (Ramón): Bien, pero, ¿qué es lo que ocurre? (Carlos): Yo sé que Uds. saben todo de lo de las finanzas en Miami. Les debo a toda una explicación. Pero ahorita necesito tu carro, por favor. (Ramón): Está bien, pero me dejas confundido. ¿Qué tiene que ver Gloria en todo esto? (Carlos): Te prometo que te lo explicaré más tarde. No te preocupes. Hasta luego.</p>
Narrador (5:13) con Ángela y Roberto	<p>(Narrador): Al día siguiente, Roberto se siente mucho mejor. Mientras desayuna, Ángela termina de contarle la historia de sus abuelos, Rosario y Fernando y de la búsqueda de Raquel.</p> <p>(Roberto): ¿Y todo eso pasó mientras yo estaba enterrado en la excavación? ¡Parece una telenovela! (Ángela): Es como un sueño, ¿no? Y pensar que papá creyó toda su vida que su padre había muerto. (Roberto): Así que tú tampoco lo conoces. (Ángela): No, el abuelo está muy enfermo y lo han llevado a un hospital. Pero sí he conocido al tío Arturo que ha venido desde la Argentina. Es muy simpático. (Roberto): ¿Cómo es Arturo? ¿Se parece a papá? (Ángela): No tanto. Acuérdate que tienen padres diferentes. (Roberto): Sí, claro. Cuéntame más de él. (Ángela): Es muy simpático. Y, ¿sabes qué? Creo que él y Raquel ... como que ... (Roberto): Naturalmente. ¡No hay una telenovela completa sin un buen romance! Oye, a propósito, ¿no podrás conseguirme algo más de comer? ¡Me muere de hambre! (Ángela): Bueno, esa indica que ya estás bien. Voy a llamar a Raquel y a tío Arturo para avisarles y veré qué puedo hacer por tu segundo desayuno.</p>
Pedro y Ramón en la casa de Pedro (7:04)	<p>(Pedro): ¿No te dio ninguna explicación? (Ramón): No, ninguna. (Pedro): ¿No lo has visto esta mañana? (Ramón): No, no he visto ni a Carlos ni a Gloria. (Pedro): Habrá que esperar que aparezcan para saber qué ocurre. (Ramón): Bueno, tío. Yo tengo que ir a La Gavia a atender unos asuntos.</p> <p><i>(teléfono suena)</i></p> <p>(Ramón): ¿Bueno? Sí, con Ramón Castillo, él mismo. <i>(escuchando)</i> Ah, bueno, sí, podría ser. Lo hemos pensado, pero todavía no lo hemos decidido. Ajá ... Sí, yo tengo que salir esta misma tarde. Voy a La Gavia. Como guste, podría verla allá. Sí. El gusto es mío. Buenos días.</p>

	<p>(Ramón ... <i>habla con Pedro</i>): Era la agente de bienes raíces. Un empresario de los Estados Unidos está interesado en comprar La Gavia. (Mercedes ... <i>entrar en la cuarto</i>): Pero, todavía no está en venta, ¿verdad? (Pedro): No. Y no sabemos cómo saben que es posible que le vendamos. Pero es bueno saber que hay alguien interesado en comprar la propiedad. (Mercedes): Creí que habíamos decidido esperar a que papá estuviera mejor. (Pedro): Sí, Mercedes, por supuesto. Pero este agente quiere ver la propiedad y me parece bien saber cuál puede ser el precio. (Ramón): Es verdad, Mercedes. Eso nos ayudará a la hora de decidir. Bueno, entonces, hagan lo que quieran. Yo voy al hospital a ver a papá. (Pedro): ¿No desayunos? (Mercedes): Ya desayuné más temprano. (Ramón): Yo tengo que ir a La Gavia. (Pedro): Voy contigo. (Juan .... <i>entrar en la cuarto</i>): ¿Van a La Gavia? Me gustaría ir con Uds. Un poco de aire fresco me haría bien.</p> <p>(Pedro): Mercedes, ¿has visto a Carlos o a Gloria esta mañana? (Mercedes): No, ¿Por qué lo preguntas? (Ramón): Bueno, es muy raro. Anoche, muy tarde ....</p>
Raquel, en su cuarto de hotel (9:16 min)	<p>(Raquel ... <i>hablar por teléfono</i>): ¿No estás cansada? No has dormido. (Ángela): No, me siento bien. Tal vez tú me puedas hacer un favor. (Raquel): Sí, claro, dime. (Ángela): Debo llamar a mi familia en Puerto Rico para decirles que Roberto está bien. (Raquel): Comprendo. ¿Quieres que yo los llame? (Ángela): Sí, no es mucha molestia. (Raquel): ¡Por supuesto, que no! Yo llamo. Y luego, me encuentro con Arturo para ir juntos al hospital. (Ángela): Los esperamos. Hasta luego. (Raquel): Hasta luego.</p> <p>(Raquel ... <i>colocar otra llamada telefónica</i>): ¿Bueno? Habla con Raquel Rodríguez desde México. (Jaime ... <i>el nieto de Teresa Suarez ... Señora Suarez escriba la carta a don Fernando diciéndole que Rosario no murió en la guerra civil de España</i>): ¡Ay, sí, sí, Raquel! ¡Aquí Jaime! (Raquel): Tengo muy buenas noticias. Ángela ha llamado desde el hospital. Dice que Roberto se despertó y que está muy bien. (Jaime): ¡Bueno, qué alegría! (Raquel): Yo voy a verlo ahora. Por favor, dígame que nos alegramos mucho de que esté bien. Pregúntele si necesita algo. (Raquel): Sí, se lo prometo. (Jaime): Y dígame que le mando un abrazo. ¡Ah! Y hay algo muy importante. El hombre interesado en el apartamento ha hecho una oferta. (Raquel): ¿Para comprarlo? (Jaime): Sí. Es una buena oferta. Ángela debe decidir. Pídale que se comunique conmigo. (Raquel): Por supuesto, yo se lo digo. (Jaime): Ah ... y también hay que recordarle que lo hable con Roberto. (Raquel): Sí, por supuesto. (Jaime): Ángela, a veces, es un poco apresurada. (Raquel): Comprendo. Adiós, Jaime. (<i>suspira</i>)</p> <p>(Raquel ... <i>colocar otra llamada telefónica</i>): Buenos días. Habla Raquel Rodríguez. (la criada de casa Pedro): Ah, licenciada Rodríguez, ¿cómo está Ud.? (Raquel): Muy bien, gracias, ¿y tú? (la criada): También bien, gracias a Dios. (Raquel): ¿Se encuentra Pedro? (la criada): No, licenciada, él no se encuentra aquí hora. (Raquel): ¿Y Ramón, o Mercedes? (la criada): Tampoco están ellos. No hay nadie en la casa. (Raquel): Bien, mire, tengo prisa. Cuando se comuniquen, dígales por favor que Roberto, su sobrino de Puerto</p>

	Rico está despierto, que se encuentra bien. Dígales también que yo salgo para el hospital para verlo. (la criada): Sí, licenciada, no se preocupe. En cuanto ellos se comuniquen conmigo, se los diré. (Raquel): Bien, se lo agradezco. Hasta luego.
Arturo en su cuarto del hotel (12:43)	(Arturo ... <i>buscando en su maletín, mirando algunas fotos viejas cuando era joven. Él está recordando una discusión, posible con sus padres, pero no hay diálogo</i> )
Raquel, entra en la zona de recepción de su hotel (13:09)	<p>(Raquel): Buenos días. (el recepcionista): Buenos días, señorita. (Raquel): Me gustaría saber si me pueden conseguir boletos para el Ballet Folclórico. (el recepcionista): Sí, señorita, ¿cómo no?</p> <p>(Narrador): El Ballet Folclórico de México es un espectáculo de fama internacional. Fundado por Amelia Hernández el Ballet Folclórico incluye música y danzas de diferentes regiones del país. <i>(se toca el jarabe tapatío)</i> <i>(se tocan trompetas y guitarras)</i></p> <p>(Narrador): El Ballet Folclórico ha actuado en muchos países del mundo. Este famoso espectáculo se ha presentado en los Estados Unidos, España y otros lugares. La sede permanente del Ballet es este bello edificio, el palacio de Bellas Artes.</p> <p>(el recepcionista): Todo está arreglado. Puede Ud. recoger los boletos en la entrada de Bellas Artes. (Raquel): Muchas gracias. (el recepcionista): A sus órdenes, señorita.</p> <p>(Arturo ... <i>acercarse a Raquel como ella se va a la recepción</i>): Ya estoy listo. ¿Vamos? (Raquel): Yo también. Vamos. Aproveché para pedir boletos para el Ballet Folclórico para nosotros y mis padres. ¿Qué te parece? (Arturo): Sólo supe anoche que venían tus padres y me sorprendió. (Raquel): Así es mi mamá. Ya la vas a conocer.</p>
En La Gavia (15:16)	<p>(Lupe ... la criada de La Gavia): ¡Qué bueno que ya llegaron! ¡Juan! (Pedro): Lupe, ¡qué gusto! (Lupe ... abrazos Ramón): ¡Qué bueno que llegaron! Ahorita me les preparo algo de comer. (Pedro): No gracias, Lupita, todavía es temprano. (Lupe): Sí deben tener hambre después de venir manejando desde México. (Ramón): No es para tanto si no es tan largo el camino. (Lupe): Van a ver, tengo unos tamales, unos chilaquiles y unas empanadas. Ahorita mismo les sirvo, ¿eh? (Ramón): Lupe, la misma de siempre. (Juan): O mejor. Ojalá que nunca cambie. (Pedro): ¡Lo mismo digo yo! Además, ya se me antojan esos chilaquiles. (Ramón): Pues, la verdad la mí también. Nos conoce como si fuera nuestra propia madre. (Juan): Bueno, pues, ¿qué esperamos?</p>
Arturo y Raquel entran en al hospital (16:07 min)	<p>(Arturo ... habla con Raquel): Ven que te quiero decir algo. Raquel, te quiero agradecer lo que has hecho. (Raquel): ¿Cómo? (Arturo): Encontrar a Ángela y a Roberto. Por fin podré resolver el conflicto. No con Ángel, pero sí con sus hijos. (Raquel): Vamos. Te estarán esperando.</p> <p>(Ángela): Roberto ... ya te hablé mucho de Raquel. Ella estuvo conmigo todo el tiempo que estuviste en esta horrible excavación. (Roberto): Yo también</p>

	<p>te estoy muy agradecido, Raquel. Con todo lo que me ha contado Ángela es como si te conociera de hace tiempo. (Raquel): Y yo a ti. (Ángela): Y ya te imaginarás que él es nuestro tío Arturo. (Arturo): ¡Es increíble! (Roberto): ¿Increíble? ¿Qué cosa? (Arturo): Tienes la misma sonrisa de tu padre, Ángel. De veras, la misma sonrisa. (Roberto ... <i>reír</i> ...) (Arturo): Bueno, se te ve muy bien. Por lo menos estás despierto. (Roberto): Sí, eso sí. La verdad es que sí, me siento muy bien. (Ángela): Y yo lo puedo comprobar. Se comió dos desayunos. (Roberto): Ay, a propósito, ¿no queda algo por allí? (<i>todos se ríen</i>) (Arturo): Veo que la recuperación ha sido completa y rápida. Bueno, les he traído algunas cosas de Buenos Aires. Pensé que les gustaría verlas.</p> <p>(<i>Arturo manos Ángela y Roberto fotos y documentos de una carpeta que trajeron al hospital</i>)</p>
Juan, en la oficina de La Gavia (17:58 min)	(Juan ... <i>pensando en hacer una llamada telefónica, pero se pone el teléfono antes de hacer la llamada</i> )
en el cuarto de hospital (18:14 min)	<p>(Arturo): Fue terrible. Yo era muy chico y me impresioné mucho. Mi padre estaba furioso. Yo nunca olvidé esa pelea. A la noche, mi padre le dio un ataque cardíaco y Ángel se fue. Le escribía a mí madre durante unos años, pero cuando ello murió no supe más nada de él. (Roberto): Pobre papá. Se habría sentido culpable de la muerte de tu padre. (Arturo): Sí. Así le escribe en las cartas a mi madre.</p> <p>(Doctora): Buenas días. (Arturo): Buenas días. (Doctora): Veo que el paciente ya está mucho mejor. (Roberto): Sí, sí, claro que sí. Ya me siento muy bien con ganas de salir de aquí. (Doctora): Vamos a ver. Tal vez ya podamos enviarlo a su casa. (Raquel): Si me permiten aprovecharé para llamar al hotel. Tal vez Pedro ya me haya enviado la cartera. (Arturo): Es verdad.</p>
<b>Episodio Revisión ("Review") y Preguntas</b>	
Raquel, usa el teléfono en el vestíbulo del hospital (19:38)	<p>(Raquel ... <i>hablando por teléfono</i>): Bien, muchas gracias. Pasaré a recogerla en cuanto pueda. Hasta luego.</p> <p>(Raquel – <i>a la audiencia</i>): Bueno. Por fin el tío y los sobrinos están juntos. Y yo me siento muy contenta por ellos. Recuerda muy bien el humor de Ángela de esta mañana cuando me llamó desde el hospital. ¿Recuerdan Uds.?</p> <p><i>La pregunta:</i> ¿Estaba ella animada o parecía estar cansada?</p> <p>(Raquel): ¿No estás cansada? No has dormido. (Ángela): No, me siento bien.</p> <p><i>La respuesta:</i> Ángela estaba <b>muy animado, muy contenta</b>.</p> <p>¿Y qué quería ella que yo hiciera?</p> <p><i>La pregunta:</i> Ángela quería que yo:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>llevar a Arturo al hospital en seguida.</li> <li>llamará a su familia en San Juan.</li> <li>le diera la noticia a la familia Castillo.</li> </ol>

	<p><i>La respuesta:</i> Ángela quería que yo <b>b) llamará a su familia en San Juan.</b></p> <p>(Raquel): Entonces llamé y hablé con Jaime. Claro, él también estaba muy contento con la noticia de Roberto. Durante la conversación Jaime me pidió un favor. Él quería que yo le dijera algo a Ángela. ¿Recuerdan qué quería que le dijera?</p> <p><i>¿Cierto o falso?:</i> Jaime quería que yo le dijera a Ángela que alguien estaba interesado en comprar el apartamento.</p> <p>(Jaime): El hombre interesado en el apartamento ha hecho una oferta. (Raquel): ¿Para comprarlo? (Jaime): Sí. Es una buena oferta. Ángela debe decidir. Pídale que se comunique conmigo.</p> <p><i>La respuesta:</i> <b>Cierto.</b></p> <p>(Raquel): Cuando bajé, le pedí al recepcionista que me ayudara en algo. ¿En qué quería yo que el recepcionista me ayudara?</p> <p><i>La pregunta:</i> Quería que me ayudara a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) conseguir unos boletos para un espectáculo.</li> <li>b) arreglar mi viaje a Los Ángeles.</li> <li>c) llamar a mi mamá.</li> </ul> <p>(Raquel): Buenos días. (el recepcionista): Buenos días, señorita.</p> <p>(Raquel): Me gustaría saber si me pueden conseguir boletos para el Ballet Folclórico. (el recepcionista): Sí, señorita, ¿cómo no?</p> <p><i>La respuesta:</i> Bueno. Yo quería que me ayudara a <b>a) conseguir unos boletos para un espectáculo.</b></p> <p>(Raquel): Finalmente, Arturo y yo vinimos aquí, al hospital y Arturo conoció a Roberto. No tardaron en hablar de Ángel.</p> <p>(Arturo): ¡Es increíble! (Roberto): ¿Increíble? ¿Qué cosa? (Arturo): Tienes la misma sonrisa de tu padre, Ángel. De veras, la misma sonrisa. (Roberto ... <i>reír</i> ...)</p> <p>(Raquel): Yo los dejé un momento para llamar al hotel. Quería saber si Pedro había dejado allí mi cartera. Y sí, allí está. Bueno, debo regresar. Se deben estar preguntando por qué tardo lo tanto.</p> <p>(Narrador): Raquel regresa a la alegre reunión entre tío y sobrinos. Ella no sabe lo que ha pasado en esta casa entre otro tío y sus sobrinos. Pero Uds. lo saben, ¿no?</p> <p><i>¿Cierto o falso?:</i> Gloria y Carlos han desaparecido. Nadie los ha visto.</p> <p>(Pedro): ¿Y Carlos se fue así? ¿No te dio ninguna explicación?</p> <p>(Ramón): No, ninguna. (Pedro): ¿No lo has visto esta mañana?</p> <p>(Ramón): No, no he visto ni a Carlos ni a Gloria.</p> <p><i>La respuesta:</i> <b>Cierto.</b></p> <p><i>¿Cierto o falso?:</i> Una representante llamó. Alguien está interesado en comprar La Gavia.</p> <p>(Ramón): Era la agente de bienes raíces. Un empresario de los Estados Unidos está interesado en comprar La Gavia.</p>
--	---

	<i>La respuesta: Cierto.</i>
<b>LA ESCENA FINAL</b>	
Narrador (25:06 min)	<p>(Narrador): Ahora, ¿qué estará pasando en la casa de Ramón? ¿Encontró Carlos a Gloria?</p> <p>(Carlos ... <i>caminando afuera la casa</i>) (Narrador): ¿Adónde fue ella? (Carlitos): ¡Papá! (Carlos): Hola. (Carlitos): Papá, ¿dónde está mamá? (Carlos): Salió, Carlitos. (Carlitos): ¿Tardará mucho en regresar? (Carlos): No, hijito. No tardará mucho. (Carlitos): Se fue otra vez de viaje, ¿verdad? (Carlos): Sí, Carlitos, está ... de viaje. Pero regresará pronto, ¿eh? (<i>Carlitos se escapa para jugar</i>)</p> <p>(Carlos ... <i>habla con Consuelo, de pie en el umbral</i>): Ya les daré una explicación a todos. Es hora de que sepan la verdad. (Consuelo): (<i>suspira</i>)</p>
<b>EL FIN DE EPISODIO</b>	